

## Smlouva o poskytování jazykových služeb

### **Skřivánek s.r.o.**

se sídlem Praha 4 – Podolí, Na dolinách 153/22, PSČ 147 00, IČ: 60715235, DIČ: CZ60715235  
zapsaná u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 232789, 20. 7. 1994

zastoupená:

adresa pro zasílání korespondence v listinné podobě: Liberec, Pražská 154/38, PSČ: 470 01

bankovní spojení:

adresa URL: [www.skrivanek.cz](http://www.skrivanek.cz)

telefon: +420 485 104 202

email: [liberec@skola.skrivanek.cz](mailto:liberec@skola.skrivanek.cz)

osoba/y zmocněná/é ve smyslu této smlouvy jednat za účastníka:

(dále též zhotovitel) na straně jedné

a

### **Silnice LK a.s**

se sídlem: Československé armády 4805/24, Jablonec nad Nisou, PSČ 466 05, IČ: 28746503,  
DIČ: CZ28746503

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem pod sp. zn. B 2197

zastoupená: Ing. Petrem Správkou, předsedou představenstva a Zdeňkem Samešem, místopředsedou  
představenstva

adresa pro zasílání korespondence v listinné podobě: Československé armády 4805/24, Jablonec nad  
Nisou 466 05

bankovní spojení:

telefon: +420 488 043 235

osoba/y zmocněná/é ve smyslu této smlouvy jednat za účastníka:

jméno:

(dále též objednatel) na straně druhé

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto rámcovou smlouvu na zajištění jazykových služeb

### **I. Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je poskytovat objednateli smluvní plnění (dále též službu/y), zejména jazykovou výuku, a sjednání podmínek, za nichž bude formou dílčích objednávek (dále též dílčí objednávka/y) objednateli poskytovat smluvní plnění v rámci svého živnostenského oprávnění a předmětu podnikání (činnosti).
2. Zhotovitel se za podmínek uvedených v této smlouvě zavazuje formou dílčích objednávek poskytovat své služby objednateli a ten se zavazuje za každou službu splněnou podle dílčí objednávky zaplatit sjednanou cenu.

### **II. Splnění služby (zakázky), zásady spolupráce a podmínky rušení vyučovacích hodin**

1. Zhotovitel řádně splní službu jejím dokončením v rozsahu a za podmínek ve smlouvě sjednaných.

2. Veškerá jednání a ujednání v průběhu spolupráce vedou se zhotovitelem kontaktní osoby objednatele uvedené v záhlaví smlouvy.
3. V případě jazykové výuky se sjednává, že:
  - 3.1 objednatel má právo na řádné poskytnutí služeb lektorem, kterého dodá zhotovitel;
  - 3.2 pokud výuka bude probíhat v prostorách objednatele, objednatel se zavazuje na vlastní náklady zajistit prostředí vhodné pro výuku jazyka (tj. dostatečně velkou místnost s minim. vybavením, tj. tabule/flipchart a CD přehrávač);
  - 3.3 učební materiály zajišťuje zhotovitel po dohodě s objednatelem. Náklady na učební materiály hradí objednatel samostatně;
  - 3.4 den i čas, případně rozsah vyučovacích hodin, se mohou po vzájemné dohodě obou stran změnit;
  - 3.5 zástupce zhotovitele i objednatele se mohou po vzájemné dohodě zúčastnit výuky za účelem provedení observace.
4. V případě neuskutečnění výuky, které zaviní zhotovitel (např. nemoc lektora), budou neodučené nasmlouvané hodiny odučeny v náhradním termínu po vzájemné domluvě.
5. Je-li předmětem smlouvy klasická výuka (individuální nebo skupinová) fakturovaná vždy měsíčně zpětně, pak platí:
  - 5.1 jestliže je sjednaná vyučovací hodina odvolána 24 a více hodin před jejím zahájením, je tato vyučovací hodina zrušena a do naplnění limitu uvedeného v čl. II 5.4 této smlouvy nebude objednateli účtována, pokud se objednatel a zhotovitel nedohodnou na jejím náhradním plnění. Toto ustanovení neplatí zejména pro skupinovou semestrální výuku pro veřejnost;
  - 5.2 jestliže je sjednaná vyučovací hodina odvolána později než v době uvedené v čl. II 5.1, propadá tato hodina bez nároku na náhradu a je uhrazena stejným způsobem jako vyučovací hodina odučená;
  - 5.3 neprobíhá-li výuka standardně během sobot a nedělí, počítají se do časů rušení vyučovací hodiny pouze pracovní dny;
  - 5.4 objednatel je oprávněn zrušit podle čl. II 5.1 maximálně 25 % nasmlouvaných vyučovacích hodin jednoho kurzu v každém jednotlivém měsíci, pokud není v předem sjednaných případech dohodnuto jinak. Zbylé vyučovací hodiny, i když včas zrušené, budou účtovány jako řádně odučené ze strany zhotovitele.
  - 5.5 objednatel je oprávněn vypovědět i jednotlivé dílčí kurzy (tj. vypovědět smlouvu částečně).  
Výpovědní doba jednotlivých kurzů činí:
    - 2 týdny v případě, že objednatel vypovídá 1 kurz v časovém rozmezí 2 týdnů po sobě jdoucích;
    - 6 týdnů v případě, že objednatel vypovídá 2 kurzy v časovém rozmezí 2 týdnů po sobě jdoucích;
    - 8 týdnů v případě, že objednatel vypovídá 3 a více kurzů v časovém rozmezí 2 týdnů po sobě jdoucích.

Výpovědní doba začíná běžet prvního dne následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

V případě, že jednou výpovědí vypoví objednatel všechny kurzy realizované na základě smlouvy, resp. objednatel vypoví v rámci 2 týdnů po sobě jdoucích všechny zbývající kurzy realizované na základě smlouvy (tj. kurzy, které nebyly dosud vypovězeny), pak se toto ustanovení neaplikuje a aplikuje se ustanovení dle článku V. odst. 2 této smlouvy. Pro účely určení počátku běhu výpovědní doby v takovém případě platí, že výpověď smlouvy byla doručena v den, kdy byla zhotoviteli doručena výpověď všech kurzů realizovaných na základě smlouvy (v případě výpovědi všech kurzů najednou), resp. výpověď prvního ze zbývajících kurzů realizovaných na základě smlouvy (v případě výpovědi zbývajících kurzů).

### III. Cenová ujednání, fakturace a splatnost

1. V případě jazykové výuky se pro individuální a skupinové kurzy sjednávají ceny dle cenové nabídky ze dne 22. 7. 2022. Cena za prezenční výuku anglického jazyka je 435,00 Kč bez DPH / 45 min výuky. Cena za online výuku anglického jazyka je 415,00 Kč bez DPH / 45 min výuky. Tyto ceny budou navýšeny o příslušnou sazbu DPH.
2. Výuka bude realizována prezenčně a/nebo online.
3. Za poskytnuté služby, pro které nebyla touto smlouvou sjednána cena, budou zhotovitelem účtovány objednateli a objednatelem zaplacený ceny uvedené v dílčí objednávce a /nebo v ceníku, který je součástí a/nebo přílohou této smlouvy. Jestliže pro konkrétní službu není cena sjednána, pak je podkladem pro její určení aktuálně platný ceník služeb zhotovitele v době doručení objednávky na poskytování služeb zhotoviteli.
4. V případě jazykové výuky bude fakturace kurzů probíhat vždy zpětně, a to k poslednímu dni uplynulého kalendářního měsíce. Fakturu vystaví zhotovitel s náležitostmi daňového dokladu. Podkladem k vystavení faktury budou podepsané docházkové listy z jednotlivých kurzů, nebo výstup z elektronického systému evidence docházky. Splátnost faktury je 14 dní od data vystavení. K vyúčtování případných nedoplatků nebo přeplatků za poskytnuté služby dojde vždy společně s fakturací za další kalendářní měsíc výuky.
5. Pro fakturaci cen služeb a účtování dalších nároků, jakož i pro jejich splatnost, pokud není uvedeno jinak, platí mezi účastníky ustanovení VOP zhotovitele.
6. V případě nezaplacení faktury **do 30 dnů** od data splatnosti faktury je zhotovitel oprávněn od této smlouvy písemně odstoupit s účinky odstoupení ke dni doručení, aniž by tím bylo nějak dotčeno právo zhotovitele na vymáhání pohledávek soudní cestou.

### IV. Zpracování osobních údajů a zasilání obchodních sdělení

1. Zhotovitel shromažďuje a vede aktuální evidenci svých zákazníků, kterým je i objednatel, obsahující osobní údaje, identifikační a provozní údaje. Zhotovitel je oprávněn zpracovávat tyto údaje ručně i automatizovaným způsobem, sám nebo prostřednictvím třetích osob a tyto údaje v souladu s platnými právními předpisy využívat pro účely právními předpisy stanovené a/nebo dovolené, pro účely plnění smlouvy, ochrany svých zájmů a pro další dohodnuté účely.
2. Objednatel předložením objednávky a/nebo uzavřením smlouvy bere na vědomí, že zhotovitel zpracovává jeho osobní údaje, v souladu s NAŘÍZENÍM EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů. Zhotovitel zpracovává pouze ty osobní údaje

objednatele, které získá v souvislosti se smlouvou a jejím plněním, a to v rozsahu, ve kterém jsou uvedeny ve smlouvě a/nebo v materiálech určených k poskytnutí služby a/nebo ve kterém je objednatel v rámci plnění smlouvy zhotoviteli následně poskytne.

3. Tyto údaje budou zhotovitelem využity k jeho oprávněným zájmům a za účelem plnění smlouvy.
4. Objednatel předložením objednávky a/nebo uzavřením smlouvy bere na vědomí, že zhotovitel je v přiměřené míře oprávněn zasílat obchodní sdělení a informovat jej o produktech z jeho nabídky a z nabídky jeho sesterských a spolupracujících společností, tyto produkty mu nabízet a případně zjišťovat jeho spokojenost se stávajícími produkty.
5. Objednatel bere na vědomí, že může kdykoliv bez udání důvodů zrušit zasílání obchodních sdělení a je seznámen se svými právy, především pak
  - právem na přístup ke všem svým osobním údajům, které jsou zhotovitelem zpracovávány,
  - právem požadovat opravu, výmaz nebo omezení zpracování osobních údajů
  - právem vznést u zhotovitele námitku týkající se zpracování osobních údajů
  - právem podat stížnost u státního dozorového úřadu, jímž je Úřad pro ochranu osobních údajů.
6. Objednatel předložením objednávky a/nebo uzavřením smlouvy stvrzuje, že se seznámil s Pravidly zpracování osobních údajů zhotovitelem dle Informačního memoranda na stránkách zhotovitele.
7. Objednatel bere na vědomí, že má v případě dotazů ke zpracování osobních údajů zhotovitelem, možnost kontaktovat zhotovitele na mailové adrese [gdpr@skrivanek.cz](mailto:gdpr@skrivanek.cz).

## V. Ukončení smlouvy

1. Smluvní strany se dohodly, že Služby budou Zhotovitelem poskytovány po dobu 24 (dvaceti čtyř) měsíců ode dne nabytí účinnosti této Smlouvy nebo do doby, kdy celková cena za poskytování Služeb dle této Smlouvy dosáhne částky ve výši 490.000 Kč (slovy čtyři sta devadesát tisíc korun českých) bez DPH, a to podle toho, která z těchto skutečností nastane dříve.
2. Každá ze smluvních stran může tuto smlouvu vypovědět. Výpovědní doba činí 3 měsíce a začíná běžet prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi.

## VI. Závěrečná ujednání

1. Tato Smlouva nabývá platnosti v den podpisu Smlouvy oběma Smluvními stranami a účinnosti jejím zveřejněním v registru smluv zřízeném zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
- 2.

3. Pokud není v této smlouvě a přílohách v ní označených výslovně sjednáno jinak, řídí se vztahy účastníků příslušnými ustanoveními zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a ostatních platných právních předpisů a VOP zhotovitele, jak jsou v této smlouvě konkretizovány bez ohledu na to, zda jsou k jejímu textu připojeny. Objednatel podpisem této smlouvy potvrzuje, že obsah všech výše uvedených příloh, ustanovení VOP, jakož i jinde v této smlouvě uvedených materiálů je mu znám.
4. Tato smlouva byla vyhotovena ve třech vyhotovení, přičemž zhotovitel obdrží jedno vyhotovení a objednatel po dvou vyhotovení. Každé vyhotovení podepsané účastníky má platnost originálu.
5. Účastníci smlouvy prohlašují, že si tuto smlouvu před podpisem přečetli, souhlasí s jejím obsahem a na důkaz toho ji podepisují.

V Liberci dne 7.9.2022

.....

Regionální manažerka pro ČR  
Skřivánek s.r.o.

V Jablonci nad Nisou dne

.....

Ing. Petr Správka  
předseda představenstva, Silnice LK a.s.

.....

Zdeněk Sameš  
místopředseda představenstva, Silnice LK a.s.

Přílohy ke smlouvě o poskytování jazykových služeb

Příloha č. 1 – Soupis jazykových kurzů

Příloha č. 2 – Všeobecné obchodní podmínky služeb jazykové školy ze dne 1. 1. 2021